



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**Orthographia, Ou Arte De Escrever, E Pronunciar Com  
Acerto A Lingua Portugueza**

**Feijó, João de Moraes de Madureira**

**Lisboa, 1815**

Lição XX. Da letra T.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-63843](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-63843)

Repassar.	Successivo.	Tósse.	Travessura.
Repercussão.	Succéso.	Tussir.	Vassallo.
Retrocésso.	Successôr.	Transgressão.	Vassoura.
Sarássas.	Suppressaõ.	Transgressôr.	Ulysséa.
Sessenta.	Suppresso.	Travessa.	Ulysses.
Submissão.	Suppressorío.	Travesseiro.	Vóssa.
Submisso.	Tassalho.	Travessia.	Vóssô.
Successão.	Téssera.	Travesso.	

198 São innumeraveis as palavras que acabaõ em S, e só podem ter alguma equivecação com as que acabaõ em Z; mas como estas são as menos, quando fallarmos da letra Z, irão todas as que acabaõ nella, para que não haja dúvida. Vejaõ-se nos Erres, e Emendas na letra S as palavras que principiaõ por S, e consoante.

### L I Ç A Õ XX.

#### Da letra T.

199 A letra T pronuncia-se quasi como o D, e por isso he difficillima a sua differença na pronunciação, mas quem bem advertir, verá que o T se pronuncia com maior força, apartando a lingua subitamente dos dentes de cima: v. g. Travar, Tecer, Tirar, &c. e o D pronuncia-se mais brandamente, como dissemos no seu lugar. E onde se conhece melhor a diversidade na pronunciação do T, e do D, he nestas dicções latinas: At, Ast, Est, que no fim são com tem mais aspero, e forte do que Ad, David, &c.

200 A tres regras se reduz o uso da letra T: a primeira he, quando no latim se pronuncia o T como C: a segunda, quando usamos do T aspirado com H adiante; e a terceira, quando se haõ de escrever dous Tt.

#### Das palavras latinas, em que se ha de pronunciar o T como C.

201 A letra T pronuncia-se como C naquellas palavras latinas, em que depois do T se segue I com vogal adiante: v. g. Dimetior, Dimetiar, Dimetiuntur, &c. Tiraõ-se desta regra as palavras, que antes do T tiverem S, ou X, nas quaes ainda que depois do T se siga I, e vogal adiante, sempre se pronunciará como T por causa da boa consonancia: v. g. Justior, Justies, Questio, Mixtio, &c. Tira-se mais, que se depois do T se seguir H, ainda que se siga I, e vogal, sempre se pronunciará como T: v. g. Mathias, Pythio, &c. Alguns dizem, que ainda que se dobre o T, seguindo-se I,

I, e vogal, se pronunciará como T: v. g. Admittier, Battiades. Mas isto he adivinhar, porque não consta de Auctores antigos semelhante pronunciaçãõ; e eu muitas vezes onvi o contrario a homens doutissimos na lingua latina.

202 A difficuldade he assignar regra para sabermos em que palavras havemos de usar de T, ou de C antes do I, e vogal; porque ha hãmas, que se escrevem com C, e outras com T. O R. P. Antonio Franco no seu Promptuario ensina tres regras muito boas para tirarmos esta dũvida: a primeira para os nomes, a segunda para os verbos, e a terceira para os derivativos. Quanto aos nomes diz, que aquelles, que tiverem T no vocativo, o terãõ tambem no nominativo: v. g. Laurentius faz no vocativo Laurenti com T, e por isso o tem no nominativo. Pelo contrario, os que tiverem C no vocativo, tambem o terãõ no nominativo: como Fabricius, que faz no vocativo Fabrici com C.

203 Quanto aos verbos, os que tiverem T, na segunda pessoa, com elle se escreverãõ na primeira: v. g. Percutio, Percutis, Sentio, Sentis; Patior, Pateris; Potior, Potiris, &c. Pelo contrario os que tem C na segunda pessoa, tambem o tem na primeira; como Facio, Facis; Jacio, Jacis; Vincio, Vincis, &c.

204 Para os derivativos se ha de observar a fonte donde nascem, ou a palavra donde se derivaõ, porque dessa tomarãõ as letras: v. g. escreveremos Dictio com ct, porque se deriva de Dictum, Complexio de Complexum, Versio, de Versum, &c. Clementia de Clementi, Audacia de Audaci, Judicium de Judici, &c. E se algumas palavras não tiverem outras primitivas, donde se derivem com T, ou C, melhor he, por mais usado, que se escrevaõ com T, v. g. Pueritia de Puer, Avaritia de Avarus, &c.

*Das palavras, que se haõ de escrever com T aspirado com H.*

205 A Orthographia do T aspirado com H he tirada das palavras latinas, ou greco-latinas, que traduzimos para o nosso uso quasi com as mesmas letras; e para a perfeita imitaçãõ as observamos. E como o T com o H tambem differença algumas palavras portuguezas de outras, tambem usamos delle em muitas palavras nossas: hãmas, e outras saõ as seguintes.

Amalthéa.	Apotheosis.	Athléta.	Cithara.
Amphitheatro.	Athé, ou sem h.	Bethania.	Cynthia, ti breve.
Anathema.	Atheismo.	Bethsaida.	ve.
Anathematizar.	Atheista.	Bethlem.	Cynthio.
Apôthêma.	Athenas.	Catharina.	Cythera.

By-

Cytheréa.	Léthes.	Pytho.	Theólogo.
Dithongo.	Mathematica.	Pythôn.	Theodóra.
Epithalamio.	Méthodo, tho	Polyanthéa.	Theodóro.
Epithema, the	breve	Pósthumo, u	Theoréma.
breve.	Mythologíá.	breve.	Theórica.
Epicheto, the	Nazareth.	Pyrethro.	Thérmas.
breve.	Orthodóxo.	Scythas.	Théthys..
Ethico, thi breve.	Orthographía.	Sympathia.	Theutónico, ni b.
Ethiope; o bre-	Othomâno.	Thálamo.	Thomás.
ve.	Othôn.	Thabôr.	Thomé.
Genethliaco, a	Pántheon, e	Thesouro.	Thrácia.
breve.	breve.	Thalia.	Thróno.
Genesaréth.	Parenthesis, the	Tharsis.	Thuríbulo, bu br.
Gethsemani.	breve.	Thaumaturgo.	Thurificar.
Hypothéca.	Parthenope, no	Theatino.	Thymbreu.
Hypóthesis, e	breve.	Theátro.	Thymiâma.
breve.	Parthos, póvos.	Thebaida.	Thyrio, ri breve.
Hypothecar.	Pathetico, ti br.	Thébas.	Thyrso.
Jacintho.	Pentateucho.	Thema.	Tichónia, ni br.
Labyrintho.	Pythágoras, go b.	Theocracia.	Xantho.
Lethargo.	Pythagóricos, rib.	Theología.	Zacyntho.

*Das palavras, que se escrevem com dous Tt.*

206 O uso de dous tt nas palavras portuguezas he só pur imitação, ou analogia das palavras latinas, e são as seguintes:

Attemperar.	Attráctivo.	Enfittar.	Remetter.
Attenção.	Attrahir.	Fitta.	Remittir.
Attender.	Attribuir.	Intrometter.	Sétta.
Attentar.	Attributo.	Omittir.	Sétte.
Attenuação.	Attrição.	Otta, Lugar.	Setentta.
Attenuar.	Attrito.	Permittir.	Séttecentos.
Attónito.	Committer.	Prometter.	Transmittir.
Attricção.	Demittir.		

207 Por brevidade não aponteí as palavras derivadas das que tem dous tt; porque sabidas humas, he facil a Orthographia das outras. O doutissimo Bluteau diz, que os diminutivos em Eta, e Ete se escreverão com dous tt, como Mocetta, Pequenetta, Mocette, Pequenette, &c. mas como não achei regra, nem fundamento para tal Orthographia, parece-me escusada. Na nossa lingua nenhuma palavra acaba em T.